

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diarazon 17 di Oktober 2018
E-mail: solodipueblo@gmail.com Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75



HARMON GIRIGORIE TIRA FATALMENTE NA SAN NICOLAS





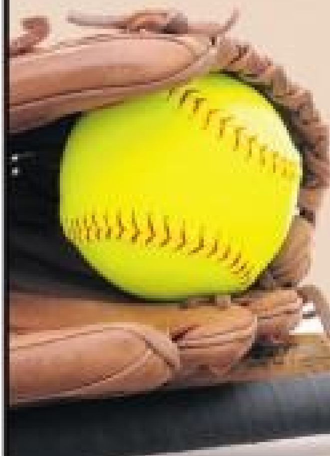
Ex - miembro di Team di Maneho di Serlimar, Robin Ann Didier lo mester paga e compania bek

Lindo Hernandez, hurista di TOPA:

Ta cuestiona e conferencia di integridad di DRH, siendo ningun parlamentario ni minsiter ta invita

Sindicato TOPA riba Departamento di Recurso Humano:

Ta dificil pa compronde cu bo ta organisando un conferncia riba "liderasgo y integridad", siendo cu den DRH no tin ni liderasgo y ni integridad











Harmon Girigorie tira fatalmente na Sanicolas













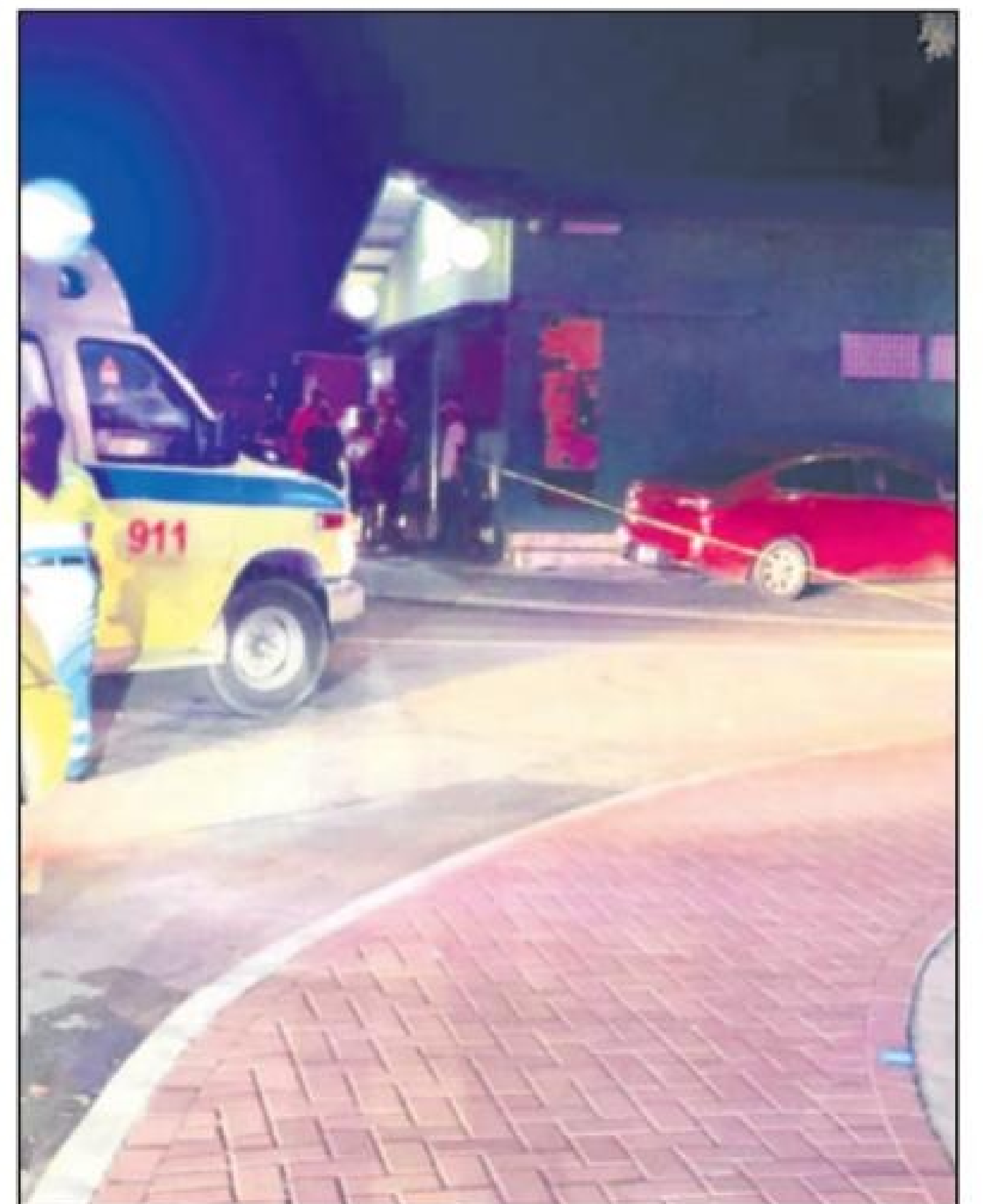


Dialuna anochi den careda di 8.or, a drenta e noticia cu tin un tiramento na Sanicolas. Banda di Julios Bar pa un motibo of otro, a surgi un problema, pa cual hende lo a cuminza core tras di otro, unda varios tiro a cay. Ta ser bisa di dos of te cu tres tiro. E tironan aki tabata fatal pa e cuidadano Harmon Girigorie., kende porcierto ta un coordinador/ayudante di minister Chris Romero den e Gobierno actual. Riba red social por mira con su amigonan ta lamenta e sucedido aki.

Motibo ta desconoci, y pues no sa ta kico preciso por a sosode. Tur autoridad a presenta na sitio, a cera e sitio di e crimen, pa asina cuminza un investigacion.

Ambulance a yega na sitio, pero parce no por a haci nada mas, pasobra e tironan ya ta fatal.

E agresor a huy for di sitio.



Tin hopi aglomeracion na Sanicolas banda di e bar aki, unda mironesnan a yega pa precencia e tristo noticia aki.

Minister encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, sr. Otmar Oduber:

Ex - miembro di Team di Maneho di Serlimar lo mester paga e compania bek

Confianza ta algo serio y no tin espacio pa desconfianza ni abuso di poder of confianza

or medio di un rueda di prensa, Minister encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a duna di conoce e resultadonan di e investigacion cu a tuma lugar riba ex -miembro di Team di Maneho di Serlimar, sra. Robin-Ann Didder cu luna pasa a wordo suspendi. Minister Oduber ta enfatiza cu banda e funcion cu e ex - miembro tabata tin na e compania, e tabata riba lista politico di un partido cu ta forma Gobierno tambe. E aspecto di integridad ta sumamente importante y mester por maneha bo mes conforme reglanan di bon gobernacion.

Manera ta conoci 7 di September 2018, a schors miembro di e team di maneho di Serlimar, sra. Robin-Ann Didder y a prohibi'e pa presenta na trabao pendiente di resultado di investigacion. Recientemente e investigacion aki a termina pa cual e hunta di supervision a trata e resultado. Considerando cu ta trata un compania Sui Generis, Gobierno ta envolvi den e proceso.

E situacion constata ta cu contrario na acuerdonan cu tabata tin cu e hunta di supervision di Serlimar pa locual ta cierto placa/ pago na miembronan, algun cos no a tuma lugar conforme palabracionnan cu e hunta di supervision di Serlimar.
E ex - miembro di e Team di Maneho, sra. Didder tabata bon na altura di toelage cu e no tabata tin derecho riba dje, sinembargo toch a busca forma pa cobra esaki, ta trata un suma di 500 florin pa luna. Y ta den su funcion como parti di e Team di Maneho a instrui pa esaki wordo paga na su persona. Segun Minister Oduber ta splica no ta trata di un hecho castigabel, pero si un abuso di confianza cu a tuma lugar. Segun a wordo confirma den carta di abogado di sra. Didder, a yega na acuerdo cu sra. Didder lo ta pagando e suma aki bek na Serlimar.

Considerando locual cu a tuma lugar, a notifica sra. Didder di e decision cu a wordo tuma pa pa desolve e



Team di Maneho na Serlimar y pa cual e no mester presenta mas na trabao pa motibo cu e funcion cu e tabata tin, no lo mester wordo cubri mas pa su persona. Lo cumpli cune cu e 'ter beschikking' cu e tabata tin te cu November 2018, pa cual e lo wordo paga y lo 'verreken' e pago cu e mester haci bek na Serlimar. Minister Oduber a termina, poniendo enfasis riba e aspecto di confianza y integridad cu ta algo hopi serio.

Sindicato TOPA riba Departamento di Recurso Humano:

Ta dificil pa compronde cu bo ta organisando un conferncia riba "liderasgo y integridad", siendo cu den DRH no tin ni liderasgo y ni integridad

Den un entrevista haci na Top 95 FM, den programa di Hans Geerman, "Noticiero Dinamico", lider sindical di TOPA, Sr. Bernabela a habri afo y cuestiona seriamente e evento organisa pa DRH, esta un conferencia cu ta hiba e titulo "liderasgo y integridad".
Segun Bernabela, e reunion lo ta pa hefenan di departamento unda sindicatonan no ta invita. Loke e contenido ta bisa, ta mas riba e parti di "liderasgo y integridad", cual ta dos palabra pisa y importante.

Riba e dos palabranan 'liderasgo y integridad', tin yen di red flags ta lanta mesora serca TOPA, pasobra tin yen parti cu 'lidersago' ta wordo cuestiona como tambe 'integridad' dentro di Departamento di Recurso Humano.
E conferencia riba su mes lo no ta un problema, pero si bo ta bini afor como organisador, riba e parti di "liderasgo y integridad", anto den bo propio cas, esta den DRH, bo mester tin 'liderasgo y integridad'.

Ne momento aki, TOPA a bisa cu e no ta bayendo bon. Ta cu ki meta bo ta bay afo pa yama un conferencia, siendo den cas, bo ta leeuw di ta mustra "liderasgo y integridad".

Loke ta conoci, caminda miembronan di sindicato TOPA ta pega pa diferente 'stukken' cu ta pega na DRH. No ta solamente 'stukken' cu tin algun siman, pero tin stukken di mas di un anja pasa. Tambe tin otro stukken cu tin sentencia di corte, unda huez a dicta, pero DRH no ta ehecuta e sentencia.
Ta dificil pa compronde, cu si bo ta organisando un conferencia di integridad, pero den cas mes no tin integridad.

Den Caya Musica:

En busca di e sospechoso Ryson Paskel, polis a para un Mitsubishi Lancer



Diamars maita a drenta informe cu tin un persona parecido na e sospechoso Ryson Paskel, buscá pa Husticia, relaciona cu e caso di hincamento cu resultado fatal.
Informe a bisa cu e ta coriendo den un Mitshubishi Lancer grijs den Caya Musica direccion pa Pos Abao. Patruyanan alerto cu tabata cerca a par'e y a control'e pero a bin resulta cu no tabata trata di e sospechoso..



ANUNCIO/BLBA/157/18

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Nomber di **Empresa** : **"Parke Nacional Arikok"**
Fecha di referendum : **Dialuna, 22 di oktober 2018**
Duracion di Referendum: **08:00 am – 10:00 am**
Lugar : **Centro Kibrahacha Piedra Plat # 23**

b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: **Trahadornan Organiza di Sector Publico di Aruba(TOPA) y Sindicato di Trahadornan Publico y Priva di Aruba (SEPPA)**
c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 16 di oktober 2018.

Aruba, 16 di oktober2018
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Parlamentario di POR, sr. Allan Howell:

Mester actua cu man duro contra ilegalidad

Mas di 50% di atraconan na 2018 a wordo cometi pa ilegalnan Venezolano

Sr. Alan Howell a bin ta alertando pueblo riba e situacion di atraco. Igualmente el'a bin ta alertando gobierno y pueblo riba kico lo pasa si no bay man duro contra ilegalidad.
Corectamente Minister di Husticia a acudi Parlamento pa informa riba e situacion, segun parlamentario di POR a informa, e ta bisa cu cualkier Minister di Husticia cu pensa cu e por traha su so, ta full fout bezig, pasobra pa combati criminalidad mester traha conhuntamente cu Parlamento, Ministerio Publico, pueblo, Guarda Nos Costa, Kustwacht, Cuerpo Policial, prensa,etc. y e mandatario actual ta compronde esaki tambe hopi bon. Loke parlamentario Alan Howell ta admira di Minister di Husticia actual ta cu e mandatario ta bay Parlamento regularmente pa duna cuenta di con e situacion ta, kico ta su tacticanan cu e ta usando y kico ta pasando exactamente den Cuerpo Policial.



Segun e datonan presenta pa Minister di Husticia, te na e momentonan aki tin 33 atraco na aña 2018, cual ta menos cu aña pasa (44). Mirando e resultado aki, no ta bisa alleluyah, pasobra cada atraco ta dimas. Sr. Alan Howell ta presenta e cifranan aki pasobra algo hopi particular ta pasando y ya caba algun tempo atras el'a bisa bon cla cu lo bin un cambio den ken ta comete atraconan. Atraconan den pasado tabata wordo cometi principalmente door di nos mesun Arubianonan, pero awor ta trata di stranheronan ilegal, specificamente proveniente di Venezuela.

E cantidad di atraconan cometi door di e grupo aki ta surpasa e 50% di e cantidad di atraconan, yegando na un total di 18 di e 33nan cu a tuma lugar e aña aki. Pesey e ta importante pa tur hende na Aruba compronde cu mester pone ordo na nos pais, Cuerpo Policial, Guarda Nos Costa y Kustwacht ta haciendo un bon trabao, pero mester cooperacion di tur hende.
"Ta presenta e situacion aki no pa bisa cu un minister di Husticia ta mihor cu otro, tampoco pa trece miedo den comunidad, pero nos mester ta alerta si, pasobra si nos drumi un cos ta bay pasa nos", Alan Howell a indica.

Ta pa e motibo aki mes cu un biaha mas el'a pone enfasis cu ta importante pa busca cooperacion rato, rato di militarnan pa nos por cera nos fronteranan y evita entrada di mas ilegal pa tene nos pais mas sigur y trankil posibel.

Contratista Mota Engil a basha e di dos parti di concret na Watty Vos Blvd

Ayera mainta e contratista Mota Engil a basha e di dos parti di concret pa e canal di awa grandi cu ta core bao di Watty Vos Boulevard, situa cerca di Kooyman.

Un volumen grandi di awa cu ta bin for di Hooiberg un parti, Morgenster y Primavera y ta pasa via e canal aki y sigui cruza via Dakota, Camacuri y bay lama.

Mitar di e trabaonan di e obra aki ta cla y awor complementando e parti pariba falta. Si tempo sigui coopera, e ultimo parti di bashamento lo por tuma lugar otro siman.









Opinion Publico

Antes no tabata tin hopi trafico pero awor si pues mester cambia e cos aki pronto!









Na Aruba ainda tin ley data di milenio pasa y cu awendia no ta aplicabel mas. Pa motibo di flohera kizas no ta cambia esaki mas pero si ta balente pa traha leynan y linea di maneho pa suta e pueblo cu medida.

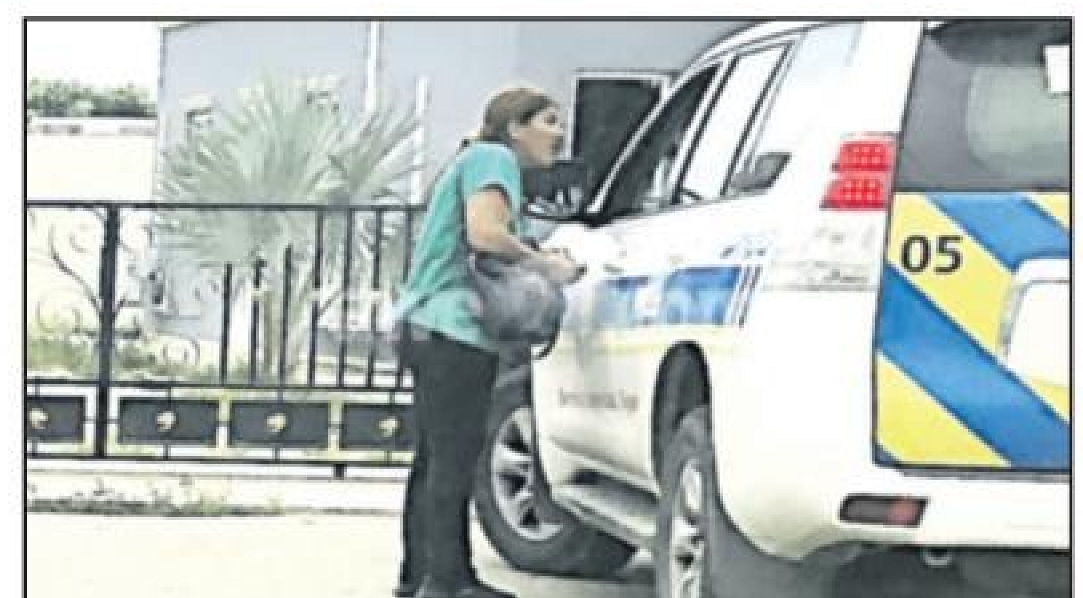
E bestianan los aki ta ocasiona daño na propiedadnan di otro y hasta ta ocasiona accidente. Temponan a cambia y awor e trafico ta mas ocupa cu antes y mester haci algo pa impedi e molesternan aki!

Na Tanki Flip:

Polis a bay interveni na oficina di e Consulado de la Republica Bolivariana di Venezuela

Diamars mainta a drenta informe cu tin un problema na e Consulado de la Republica Bolivariana di Venezuela na Tanki Flip. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, polis a purba interveni den e problema. Nan a trata na resolve e problema.





Minister Armando Lampe:

SAM, SCOL ARUBANO MULTILENGUAL

Un palabra clave den e Plan Educacion Nacional, PEN, ta e palabra SAM, Scol Arubano Multilengual. For di Augustus 2019, tur school preparatorio lo implenta SAM.

Den SAM, nos idioma Papiamento lo haya su lugar mereci den nos nos sistema di enseñanza. Esaki ta bay den normanan di Unesco na unda ta indica cu educacion mester ta basa riba e idioma materno especialmente den e prome añanan.

Banda di Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño lo keda presente den nos sistema di enseñanza.



Segun TOPA:

Departamento di Recurso Humando di Gobierno no ta 'voer uit' decision di huez

Un di e motibonan cu Sindicato TOPA ta cuestiona e departamento di recurso humano di Gobierno ta basa riba e hecho cu e departamento aki no ta 'voer uit', o sea no kier ehecuta deciscion di huez, asina e lider sindical Rene Bernabela a splica na Top 95 FM dialuna mainta serca Hans Geerman. Hopi empleado publico no ta haya loke nan tin derecho riba dje, pasobra DRH ta nenga nan den prome instante. E ora ey nan mester acudi na corte, unda nan ta bringa nan derecho.

Ora cu nan gana nan caso dilanti huez, DRH pa un sorto di capricho ta nenga di ehecuta e sentencia di huez, cual ta haci cu e empleado publico atrobe ta keda sin cobra e suma cu e tin derecho riba dje.

Ora un huez pone un sentencia riba papel, pa duna e ambtenaar por ehempel un promocion, e Departamento ta pone e deciscion di huez un banda, pasobra nan no ta kere cu e huez lo tin rason.
Esaki ta un falta di respet pa corte! Esaki ta algo cu no ta integro! Sindicato TOPA no ta compronde e asunto aki, cu awor ta bini cu un conferencia, pero e maneho actual no ta wordo hiba ni cu liderasgo ni tampoco integridad.

Parlamentario di POR, sr. Alan Howell:

Lo pidi Minister di Salubridad pa duna cuenta riba e mal



Por mira ultimo dianan cu gritonan a cuminsa sali di tur skina pa loke ta hospital, relaciona cu e mal trabao cu a wordo haci na e hospital nobo. Sr. Alan Howell por a componde di trahadornan cu tin hopi aña trahando ey, cu nunca nan a wak tanto lekkage y problema den edificio di hospital y mucho menos a spera esaki den un hospital nobo.

Den cuadro di esaki parlamentario di POR lo manda preguntanan pa Minister di Salubridad pa sa exactamente kico e ta pensa di e situacion aki, pa sa exactamente kico e ta bay haci cu esaki, pasobra si pueblo di Aruba a gasta miyones den traha un hospital nobo, pueblo merece di haya un hospital di calidad, cual no ta e caso na e momentonan aki. Sr. Howell ta indica cu e minister di Salubridad lo mester duna un splicacion den Parlamento. E ta consciente cu ta algo cu el'a hereda for di e gobernacion anterior, pero e como minister actual ta esun cu mester saca su som cu e mal trabao cu el'a hereda.

Staf di Comision Asuntonan di Reino di Tweede Kamer a bishita Arubahuis



Den Haag – E staf di e Comision Permanente pa Asuntonan di Reino di Tweede Kamer a haci un bishita di cortesia na Arubahuis. E delegacion a consisti di Griffier Tim de Lange, adjunct-griffier, Annemarijke de Vos, informatie-specialist Kim van Velzen, commissie-assistent, Djamila Khodabaks y kenniscoördinator, Jacob Pot. Esaki ta pa prome biaha cu e staf completo di e Comision di Tweede Kamer ta haci un bishita na Arubahuis.

E delegacion a keda ricibi den Sala Betico pa director a.i. mr. Glenn Ling, Representante di Aruba na Union Europeo y alavez Minister Plenipotenciario Suplente, Eddy Paris, coordinador di departamento di Enseñanza di Arubahuis, James van der Linde, coordinador di e departamento di Bienestar General y Cultura, Nuris Dabian y PR di Arubahuis, Sidney Kock.

Sr. Ling a yama e delegacion bon bini y a elabora riba e tarea di Arubahuis cu primordial ta pa duna sosten na e Minister Plenipotenciario den su funcion. Tambe el'a bisa cu den vision di Minister Plenipotenciario, Guillfred Besaril Arubahuis mester bira un organizacion menos administrativo y mester brinda mas servicio na e comunidad Arubano na Hulanda. Parti di e vision aki ta e proceso na reorganiza Arubahuis, segun sr. Ling.

Sr. Eddy Paris den su calidad como representante di Aruba na Union Europeo a papia tocante di su funcion den OCTA, cu ta consisti di 25 pais of teritorio cu tin un relacion cu Union Europeo pa medio di nan relacion estatal cu cuater pais miembro di Union Europeo, den e caso aki Dinamarca, Francia, Reino Hulandes y Reinadonan Uni. Den cuadro di esaki sr. Paris a menciona algun proyecto na Aruba cu ta ricibi subsidio di Union Europeo manera ta e caso pa cu un facultad nobo pa Universidad di Aruba. Tambe ultimo añanan tin hopi studiante di Aruba cu ta haci uso di e programa di intercambio Erasmus, cu tambe ta wordo financia door di Union Europeo.

Como coordinador Bienestar General y Cultura, Nuris Dabian a ilustra e problematico cu Arubanonan ta encontra aki na Hulanda. Sra. Dabian pa pidi atencion special pa e grupo di studiantenan cu ta bin Hulanda pa sigui un estudio riba nivel di MBO y ta haya nan den hopi problema cu vivienda y financiamento di nan estudio.

James van der Linde, como coordinador Enseñanza a bisa cu na contrali cu e studiantenan di MBO, Arubahuis tin e mandato pa brinda sosten unicamente na studiantenan cu un Arubalening. Y esakinan ta studiantenan cu ta sigui un educacion halto na un Hogeschool of Universidad. Segun James esey no ta kita afor cu Arubahuis na e momento cu un studiante sea ta MBO of a bin studia riba su mes, asina yama "Free Movers" tuma contacto cu Arubahuis ta brinda nan e ayudo unda cu por of conseho necesario pa nan sigui nan caminda aki na Hulanda.

Sr. Tim de Lange a duna un splicacion con e Comision pa Asuntonan di Reino ta funciona. Nan tarea principal ta pa duna sosten 'ambtelijk' na e miembronan di e comision. Sr. De Lange a bisa di ta mira e bishita aki como uno pa profundiza e lazonan entre e comision y Arubahuis. Sin mas un encuentro ameno cu sigur lo marca un cooperacion nobo entre Arubahuis y e Comision Permanente pa Asuntonan di Reino di Tweede Kamer.

E potret ta cortesia di Cas di Aruba

AGS lo duna asistencia sigur y confiabel pa cada destinacion

CONVIASA ta inaugura vuelo pa Venezuela









Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a duna bon bini na e vuelo inaugural di Conviasa cu a yega for di Valencia, Venezuela riba diabierna den oranan di mainta.
E team dinamico di AGS a duna asistencia cu un servicio completo na e avion y tur tripulante cu a yega cu e vuelo inaugural como e prome impresion di nos isla cual mester ta impresionante.
Den un ambiente di celebracion prensa y invitadonan a ricibi e team completo cu pa prome biaha a yega nos isla den e vuelo di Conviasa cu awor en adelante lo tin vuelonan saliendo tur Dialuna y Diabierna for di Aruba.

“Ta un placer pa añadi un aerolinea mas pa asina engrandece turismo di Aruba”, asina director di Aeropuerto, James Fazio, a enfatiza den e conferencia despues cu a honra e presidente di Conviasa, Ramon Celestino Velasquez, cu un muestra di aprecio y confianza na e aerolinea nobo cu lo forma parti di e famia di nos Aeropuerto Reina Internacional Reina Beatrix.
“Aruba awor ta conecta mihor cu Venezuela cu vuelonan di introduccion pa destinacionnan manera Valencia y Caracas cu servicio amigabel y sigur cu tur viahero por disfruta semanalmente” asina gerente di operacion di AGS, Oslin Toppenberg, a comenta. Esaki despues di a disfruta di bolo cu a wordo corta como parti di e ceremonia inaugural door di e representantenan di Conviasa y e director di AGS, Richard ‘Gigi’ Helder.
“Conviasa ta bay ofrece un promedio di mas di 20 mil asiento anual pa conecta Aruba y Venezuela hunto cu promocion tur luna pa haci e destinacion aki uno atractivo y economico pa un y tur”, asina presidente Celestino Velasquez a termina e conferencia hunto cu un aplauso grandi di tur esnan presente.

Pa conclui tur presente a acudi na e localidad pafor di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix unda tabata tin acto ceremonial pa inaugura e localidad di Conviasa cu lo tin servicio primordial di bende ticket pa diferente destinacion pa Venezuela for di Aruba.
Ta di resalta cu e localidad di Chain Logistics, situa na L.G. Smith Boulevard, tambe lo facilita e venta di ticket pa destinacionnan pa Venezuela cu Conviasa.
E aerolinea confiabel, Conviasa, hunto cu AGS, cu pa añanan ta duna seguridad na tur pasahero, ta orguyoso di por a uni forza pa ofrece vuelonan semanal pa Venezuela na nos isla cu sigur lo mehora e lazonan di ambos pais.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

A firma contracto pa conserva 'Cas di Tan Tin' como patrimonio cultural pa nos Pais













Diamars mainta Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro hunto cu Minister di Infrastructura y Medio Ambiente, sr. Otmar Oduber y secretario di Monumentenfonds, sr. Carlos Profet, a firma e contract pa e huur di e 'Cas di Tan Tin' na Pos Abao 19 keda concretiza. Cu esaki ta garantiza cu den futuro tur e partnernan den e proyecto aki lo bay cuida e cas y su contenido como parti di e patrimonio cultural di Aruba.

Algun luna atras Minister Ruiz-Maduro hunto cu Monumentenfonds a firma un 'letter of intent' pa asina 'Cas di Tan Tin' na Pos Abou 19 por wordo conserva como un cas tradicional di Aruba pa nos futuro generacion. Mescos cu ta e caso cu algun otro museo na Aruba,

Monumentenfonds lo bira propietario di e edificio (cas) y Gobierno na su turno lo huur e cas pa asina brinda e oportunidad na un NGO pa bay maneha un museo den e edificio. Esaki ta e caso tambe tanto cu Museo di Industria como cu Community Museum na San Nicolas.

Cas di Tan Tin lo wordo maneha pa Fundacion Mi Cutisa cu lo bay hiba a cabo un proyecto educativo, cultural y turistico den e districto di Noord. Pronto lo bay trece mas iniciativa dilanti riba tereno di infrastructura di museo na Aruba, ya cu un di e obhetivonan ta pa haci cultura di Aruba mas accesibel pa henter pueblo di Aruba, for di Noord te San Nicolas.

SETAR REGALANDO TUR CLIENTE EXTRA DATA

E demanda pa data ta crece constantemente. E popularidad di apps riba celular manera Whatsapp, Facebook, Instagram y Snapchat ta hisa rapidamente, cu ta aporta na un uso di data mas y mas halto. SETAR ta orguyoso cu awe 70% di su clientenan di celular ta riba e red di LTE y ta gozando di e speed di data mas halto na Aruba.

SETAR como muestra di aprecio na su clientenan y pa engrandece nan experiencia den e uso di celular ta regala nan extra data. E aumento di cantidad di data lo ta den tur pakete existente di celular entrante dia 1 di November 2018.
Clientenan di Postpaid U, Postpaid Regular y Hybrid ta ricibi 1 GB di data adicional den nan pakete existente. Clientenan Prepaid ta ricibi mas data den e bundelnan existente y a lanza bundelnan nobo cu ta inclui 'Freebees'. Esaki ta duna cliente e oportunidad di Whatsapp, Facebook, Snapchat y Instagram ilimita pa 30 dia. Lo haci tur e cambionan aki automaticamente y sin gasto adicional pa e cliente.

Setar ta yama danki na su clientenan pa nan sosten den e ultimo 15 aña. SETAR lo continua su trabao pa mehora e experiencia di su clientenan. Muy pronto como parti di Setar su '5G Revolution' lo hiba Aruba na e siguiente nivel di tecnologia mundial.



Conferencia "Papiamento, idioma oficial" dia 26 y 27 di Oktober organiza pa Plaforma Union di Papiamento

Diabierna dia 26 y diasabra dia 27 di Oktober tin un conferencia tocante Papiamento na Bilioteca Nacional Aruba, "Papiamento, idioma oficial".
Plataforma Union di Papiamento - cu ta consisti di Fundacion Lanta Papiamento (Aruba), Fundashon Instituto Alsa Papiamentu (Corsou), Fundashon Akademia Papiamentu (Boneiro) y Fundashon SPLIKA (Hulanda) - a tuma inciativa pa organiza e conferencia aki. Como cu e conferencia ta na Aruba, FLP ta e anfitrion.
E conferencia aki ta pa celebra e hecho cu 15 aña pasa Papiamento a bira idioma oficial, loke nos ta celebra na grandi den e "Aña di Papiamento" aki.

CONFERENCIA
PAPIAMENTO IDIOMA OFICIAL
26 Y 27 DI OCTOBER 2018
PLATAFORMA UNION DI PAPIAMENTO
Fundacion Lanta Papiamento, na nomber di Plataforma Union di Papiamento, ta invita pueblo di Aruba, Corsou y Boneiro pa participa na e conferencia aki. Lo tin diferente charla, tayer y otro presentacion interesante y importante cu enfasis riba informacion y intercambio di idea, celebrando Papiamento, fundeshi di nos desaroyo.
Dia 26 di october: 14:00 – 19:00 or
Dia 27 di october: 08:30 – 18:00 or
Luga: Biblioteca Nacional Aruba
Inscripcion:
AWG. 15,00 pa dia 26 di october
AWG. 25,00 pa dia 27 di october
Studiante: AWG. 20,00 total
Lunch: AWG.10,00
flp
Papiamentu

E metanan di e conferencia aki ta entre otro: duna mas tanto informacion posibel tocante e desaroyonan relaciona cu Papiamento, school multilingual y su balor, e posicion di Papiamento den enseñanza y comunidad, e relacion entre e islanan ABC encuanto Papiamento, e ley di oficializacion di idioma, desaroyo di un Union di Idioma Papiamento, digitalizacion.

Tur e informacion aki lo keda presenta den forma di charla, den panel y tayer y lo tin suficiente oportunidad pa e esnan presente discuti y intercambia di idea.
Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenibel Dr. A. Lampe lo habri e conferencia y lo papia tambe tocante e acuerdo cu el'a cera cu su colega na Corsou, Drs. M. Alcala-Wallé. Señor E. Cecilia, diputado di Enseñanza di Boneiro, tambe lo ta presente y tambe lo hiba palabra.
E oradornan ta: Audrey Tromp-Wouters, Mientje Croes, Régine Croes, Merlynne Williams, Eduard Pieters, Ramon Todd Dandaré, Pedro Velásquez, Evelyn Ruiz-Croes, Joyce Pereira, Sergio Tromp (Aruba), Marta Dijkhoff, Ace Suares, Manuel Ortega (Corsou), Elsmarie Beukenboom, Sedney Marten (Boneiro), Ruben Severina, Fred D. de Haas (Hulanda).

Lo pidi di e participante un contribucion pa por cubri e gastonan: diabierna entrada ta
AWG. 15,-=. y diasabra AWG. 25,=.
Pa studiante di IPA, UA, EPI, MAVO/HAVO/VWO tin un prijs special, esta AWG. 20,=. pa henter e conferencia.
E personanan cu sigui henter e conferencia ta haya un certificado di participacion.
Diasabra e cantina The Healthy Way di BNA ta ofrece un lunch di AWG.10,=. Por scoge entre bami di galiña of un plato vegetariano.
Idioma di conferencia ta Papiamento, pero tur hende tin e libertad di usa un otro idioma si ta necesario.
FLP ta invita pueblo henter pa asisti na e conferencia aki.
Pa mas informacion por yama tel. 567-4699 of manda un e-mail na joycepereira@setarnet.aw. Por inscribi via e pagina di Facebook di Fundacion Lanta Papiamento.

Na Yucuri:

Guarda Nos Costa ta sigui cu accionnan!

Den un supermercado a detene un Chines ilegal





Guarda Nos Costa den oranan di antayera merdia a bin topa cu un persona di nacionalidad Chino, ilegal na Aruba. Mesora a deten'e y a bay cun'e pa atende su papelnan y posiblemente su expulsion.

Lindo Hernandez, hurista di TOPA:

Ta cuestiona e conferencia di integridad di DRH, siendo ningun parlamentario ni minsiter ta invita

E palabra integridad ta algo masha grandi y masha pisa. No ta 'asina asina' por papia di integridad. Si bo ta duna un of otro departamento pa trek integridad, lo bo mester wak si e departamento ta cumpli y lo por trek esaki.

Segun Sr. Hernandez, den pasado caba gobierno a organisa un conferncia riba integridad, cual a hiba e titulo di "het glazen buisje". Sinembargo ora cu e conferencia a start, no tabatin ningun minister ni parlamentario. Ne momento ey, e sala a para e conferencia, pasobra e topico di integridad, parlamentarionan y ministernan mester tey presente. E conferencia no a sigui.

Loke por mira awe, pa e conferencia di e siman aki di "liderasgo y integridad", cu e ministernan no ta invita ni e parlamentarionan. Anto esaki sigur ta algu cuestionabel.
Lindo Hernandez ta cuestiona e mes un practica aki, unda atrobe ta tene conferencia, pero no a mira cu a sali invitacion pa minsiternan ni parlamentarionan.

Chauffeur burachi a purba pasa na banda evitando un hefboom pero a keda pega!







Dialuna madruga durante patruya banda di e hotzone na e highrise hotelnan na Palm Beach polis a topa cu un chauffeur cu kier a bay pasa na banda di un hefboom y a keda pega. Polis a acerca e chauffeur y a nota cu e chauffeur tabata basta cansa. E tabata bay busca su pareha y no a haye. Mirando cu su auto tabata pega, polis a dune un lift pa su cas y pa den oranan di dia e bin busca su auto.

Polis a core cu un homber fastioso cu tabata busca problema cu security di e club





Dialuna madruga a drenta informe di un caso di maltrato na un club nocturno banda di e highrise hotelnan. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un persona cual su entrada no a ser permiti den e club pa motibo di su falta di respet y malcomportacion. E guy a halza su voz cu e guardianan. Polis a hala su atencion y a cor'e for di e sitio.

Indra y su sombre yen di storia







Juffrouw Indra tin un sombre yen di storia. Storia cu juffrouw Indra tin yen gana di conta e muchanan di Aruba. Ta pesey dentro di poco e ta paketa su maleta y ta coy un avion rumbo pa Aruba.

Autora di buki pa mucha a duna su sombre e nomber 'Mijn vertelhoed'. Tin biaha e ta fia su sombre na otro hende y mesora nan tambe ta bira 'contado di storia'. E ta spera cu e muchanan cu e ta bishita tambe ta yen di storia. Algun di su storianan ta: 'Duku, Kakak, de kakkerlak', 'Mevrouw Oma met een bezem in haar hand', 'Leena en Jopie', 'de twee muizen', 'de patat', 'de donuts', 'de vlinders'.

Indra Hu-Ramdas ta biba na Surnam cu su famia. Tempo cu e tabata mucha muher chikito el'a lesa masha hopi mes y semper su fantasia a bay den mundo di prins cu prinses. Y tambe semper el'a gusta conta storia. Na 2002 el'a cuminsa publica storia y na 2011 el'a publica 'Het levensverhaal van de rijstkorrel ' y 'Rupsje regenboog' hunto cu su CD. Y asina su carera den mundo di buki pa mucha a sigui. Na 2012 el'a gana e titulo di 'Autora di buki pa mucha 2012' na Surnam. Ya Indra a publica mas di 12 buki.

Esaki ta di tres biaha cu autora Indra ta bishita e muchanan di Aruba den cuadro di Festival di Buki pa Mucha di Biblioteca Nacional Aruba.

Minister di Turismo, Salubridad publico y deporte, Dangui Oduber:

Sharyen Simon y Team Sharyen den un encuentro cu Minister Dangui Oduber prome cu nan salida pa Memphis Tennessee

Ta desea participantenan hopi exito!



Yuyika Tromp y Sharyen Simon ta e unico dos coredornan cu lo bay participa den e IHRA Sumit Super Series World Finals. Ambos a bira campeon maximo den nan categoria pa loke ta e International Hot Rod Association Summit Super Series pa e aña aki na Aruba. Durante e bishita na e despacho di Minister Dangui Oduber ayera mainta, sigur e Minister por a cera conoci un poco mas di cerca di loke ta e sentimentonan di un hobencita di apenas 12 aña cu lo bay carga un responsabilidad di defende bandera di su pais.

Minister Dangui Oduber a enfatiza cu su tarea ta pa haci lo maximo pa asisti, te cu unda cu por, pa Ruzischka Tromp y Sharyen Simon por bay un campeonato mundial di e magnitud aki.
Minister Dangui Oduber a expresa cu e ta na altura cu ta sesenta coredor di tur parti di Merca, Hawaii y Canada ta bay participa den cada categoria. Y sigur ta duna su apoyo y sosten. Esaki ta un reto hopi grandi pa dos damita Arubano y nos ta orguyoso di cada un di nan.

Mas leu Minister Dangui Oduber a enfatiza cu di su banda y hunto cu un team di expertonan, tanto local y di Merca, ta explorando tur posibilidad pa mira kico ta mihor pa e facilidad di dragracing na Palo Marga. "Nos sa cu Palo Marga mester di asistencia, pero mi plan ta pa haci di Palo Marga un proyecto completo y unico.
E intencion y vision ta pa converti e facilidad aki den algo mucho mihor y grandi pa tur tipo di motorspor: un motorsport complex completo. Sigur esaki ta exigi e estudio y planificacion necesario" segun Minister Dangui Oduber.

Na final di e encuentro cu Team Sharyen, Minister Dangui Oduber a probecha pa duna Sharyen Simon dos bandera di Aruba. Un ta pa e acto oficial na e pista na Memphis y e otro ta pa Sharyen su team por colga na nan trailer pa e dianan di e caredanan na Memphis. Sharyen Simon ta wordo acompaña pa su crew chief y alavez mecanico sr. Ramon Coffy y tambe pa sr. John Kelly cu alavez ta parti di e press team invita pa IHRA.







Mas di e seleccion di softball femenino

Ban apoya nos damitanan den Campeonato CONSURSA

Nos seleccion di softball femenino no a tuma dia di descanso. Tur dia nan ta preparando fuertemente pa e compromiso serio cu nan tin contra e seleccionnan nacional di entre otro Argentina, Brasil, Colombia, Panama, Venezuela, Ecuador y Corsou.

E damitanan di Aruba ta conta cu e sosten di tur Arubiano cu ta gusta softball, e fanaticonan lo bira e di "diez" hungador riba tereno pa guia nos equipo na un exito sigur.

Awe nos kier a introduci tres hungador mas na nos pueblo:

Rudlyn Ras di 26 aña di edad, un damita cu masha hopi experiencia den e mundo di softball. Rudlyn tin su studio di M.B.O. 4 y a cuminza hunga cu Aruba Bank Lady Tigers.

El'a bira e mihor pitcher di e Campeonato di softball Aruba Softball Bond na añanan 2005, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 y 2017. Tambe el'a bira M.V.P. di e campeonatonan di 2011, 2012, 2015 y 2017. Rudlyn a participa na Campeonato Latinoamericano Little League na añanan 2003 y 2004, cu Senior League na añanan 2006 y 2008. A participa na Weganan di Reino na 2007, na E.C.A.S.C. na 2013, y na Campeonato Panamericano na añanan 2009, 2011 y 2017. El'a bay Campeonato Suramericano na aña 2011, 2014 , 2016 y na World Games na aña 2013. Rudlyn ta un atleta hopi entusiasma y cu ta duna tur loke e tin ora cu esaki tin mester.

Nos ta desea Rudlyn tur clase di exito.


Rudlyn Ras


Cathleen Wester Geerman

Otro softbolista di curazon ta e hoben **Cathleen Wester - Geerman**, un tremendo catcher y utility player cu tambe ta duna tur loke cu tin ora di wega. Cathleen tin su HAVO Diploma y a haci tambe un DOC-opleiding den Accountancy.

El'a cuminza hunga softball cu 9 aña cu Lady Yankees y a sigui cu Jaguars. Cu Lady Yankees el'a titula varios biaha campeon di Aruba y tambe cu Jaguars. Dos biaha el'a bira e champion batter di e Campeonato di Aruba Softball Bond. For 2001 el'a forma parti di e seleccion nacional y a bishita varios pais, entre otro U.S.A., Canada, Venezuela, Republica Dominicana y Cuba.

Semper Cathleen a defende den e posicion di catcher of segunda base. Na 2005 el'a gana medaya di oro den Weganan di Reino. Mescos cu e otro atletanan nos ta desea Cathleen tur cos bon den e Campeonato CONSURSA y cu nan logra nan meta, esta un titulo. Hopi exito y haci boso best, no give up!


Jennifer Chirino



Na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad

Na apertura di siman di ASU –Olimpiada:

Rasheed Lowe di Brazil Taekwondo Stichting y Thashaina Seraus a cende e Antorcha

Diadomingo ultimo ASU a celebra apertura di su siman di ASU Olimpiada cu a tuma lugar na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Tur deporte a wordo invita pa tuma parti den e desfile. Brazil Taekwondo Stichting ta hopi contento cu Rasheed Lowe a wordo escogi pa ASU pa ta parti di e celebracion di e siman di ASU Olimpiada. Rasheed Lowe hunto cu e deportista estelar di Bowling, srta. Thashaina Seraus a cende e Antorcha.



Brazil Taekwondo Stichting ta gradici ASU pa a scoge un di e Elite bringadornan di e team di "Train Hard Fight Smart" di Brazil Taekwondo Stichting kende ta representa Aruba desde aña 2012 den eventonan internacional na varios pais rond mundo. E parsona aki semper a logra medaya, pero e ta limita door cu e no tin e Paspoort Hulandes ainda.
Door di esey e no por representa Aruba den eventonan mas grandi manera Mundial cu ta na aña 2019.
Brazil Taekwondo Stichting ta gradici Minister Lampe y Presidente di ASU, Gerald Franka pa a duna e dos atletanan aki kendenan ta nos futuro, e bunita palabranan.





Fun 5k RUN/WALK: Luna di Oktober Luna di Flor di Barracudas Aruba







Barracudas Aruba, club di landamento artistico ta organiza dia 21 di Oktober, luna di flor un fun 5k Run/Walk. E meta ta uno hopi special tumando lugar durante e luna di Oktober, e luna di Gracia yen di Splendor.

E Fun Run/Walk lo cuminsa pa 5:00pm na Fisherman's Huts y registracion ta cuminsa 4:00pm, prijs pa ticket ta solamente 5 florin. Tur atleta tin tickets bendiendo caba. Lo warm-up zumba prome cu ranca sali y durante e evento lo tin disponibel pa tur participante awa, gatorade y fruta, tambe lo tin e oportunidad pa gana premionan atractivo p.e. dinner of gift certificate. Lo tin un premio special pa e participante mas bunita bisti na e tema di flor por ehempel un flor den cabey, riba t-shirt, cadena di flor, etc.

Nos kier a invita henter pueblo di Aruba pa bin join nos na e bunita evento aki cu Barracudas Arubata organizando.

Bin cana un rato hunto den famia y pasa un atardi ameno haciendo algo bon pa salud y curazon.

Luna di 002ktober
Luna di flor
Luna di Gracia yen di splendor
Cana rumanan
cu alegre paso
Cana cu Barracudas
y yuda recaudaaaa
bini uno
bini tuuuurrr
bini bin Cana
y yuda Barracudas
Luna di Oktober
Luna di flor
Luna di Gracia yen di splendor

Areglista y Compositor: Artistic Swimmer Mom Vicky

Barracudas Aruba desde 1973 a introduci e comunidad di Aruba na e bunita deporte di landamento artistico cu e meta principal pa brinda atletanan oportunidadnan pa desaroya y prepara nan mes den e deporte pa competencianan international.

E aña aki e club ta preparando un dinner showunico pa e comunidad di Aruba, esaki lo tuma lugar dia 1 di December proximo. Keda pendiente di mas informacion!

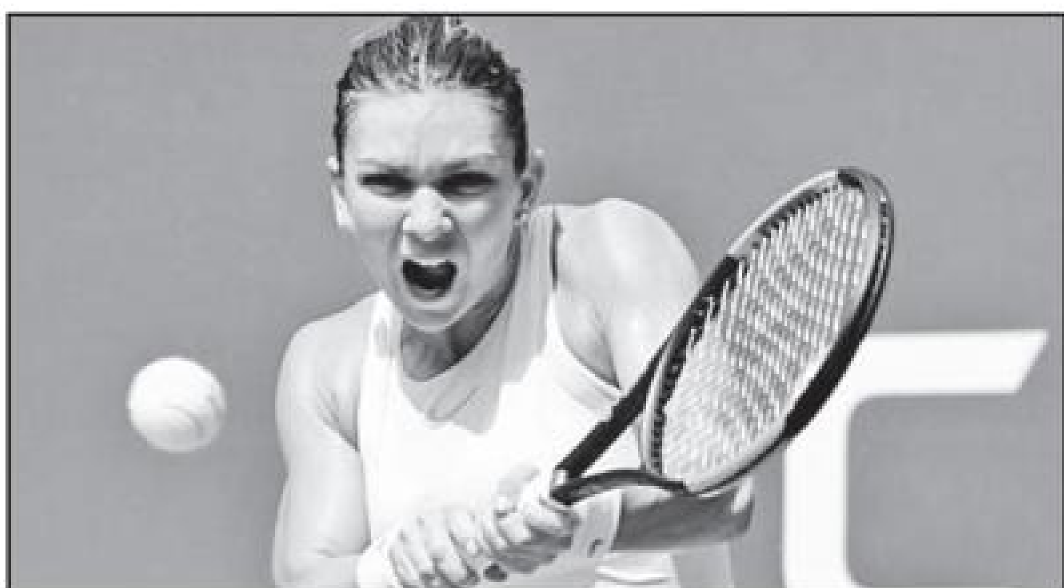


Bucuti Yacht Club Aruba celebrando su di 45 aña di Internacional Bill Fishing Tournament

E tournament lo ta riba e dianan 2,3 y 4 di November 2018. Alavez Bucuti ta celebra su 50 aña existencia e mesun weekend aki.
E weekend aki lo tin participantenan di Venezuela, Corsou, Boneiro, Usa y Aruba
Diabierna dia 2 di November pa 8'or di anochi e apertura oficial di e Torneo y e reunion di Capitan. Despues lo cuminsa cu na honra e ex – presidentnan. Tambe lo honra e baluartenan Feli Jarzagaray, Roberto Tromp, Henk Bijn cu e di 45 aña International Bill Fishing Tournament na kende e torneo ta wordo dedica
Sperando asina na tur Piscador y Pueblo en general pa bin participa y celebra cu nos di Bucuti e weekend aki di 2,3 y 4 di November 2018 .



Halep lo finaliza e aña como number un di mundo pa di dos temporada consecutivo



E tenista Rumano Simona Halep, ultimo ganador di France Open, lo caba e aña como number un di mundo pa di dos temporada consecutivo, WTA a informa dialuna.
Halep, di 27 aña, a vence na Juni e Mericano Sloane Stephens den e final di Roland Garros pa gana suprome titulo di Grand Slam y lo pasa 40 siman den lo mas halto di e clasificacion na final di e temporada.
"Caba cu e temporada como number un di mundo aña pasa, tabata un gran honor p'ami," Halep a bisa den un comunicado di WTA.
"Haci'e pa di dos biaha na 2018, parce di ta un logro special, specialmente door di a gana mi prome Grand Slam e aña aki."
Tabata programa pa Halep hunga na Moscu e siman aki prome di a cera e temporada den WTA Finals cu lo wordo disputa na Singapore, pero el'a sufri un hernia discal na su lomba na principio di e luna aki, loke a poe duda riba su participacion den ambos evento.
"Mi ta haciendo fisioterapia pa mi lomba ta mas fuerte, pero ainda mi no a practica 100 porciento," Halep a bisa. "Si m no por hunga aki (na Moscu), mi ta duda hopi di por hunga na Singapore.
Mi no sa awor, pero sigur cu mi lo tuma un decision pensando prome den mi salud."



5 remedi herbal pa combati rinitis alergico

Nos ta proponebo un serie di antihistaminico natural y otro alternativanan pa disminui e reaccionnan y alivia efectonan molestoso pa e rinitis alergico.
Rinitis alergico ta afecta gran parti di e poblacion, tambe conoci como "hooikoorts" "Hay fever" y ta produci sintomanan hopi caracteristico y molestoso.
E por wordo trata di forma natural y eficas cu algun remedi casero. E tratamentonan cu nos por elabora na cas por sirbi nos di hopi ayudo, nan ta ecnomico y den hopi ocasion ta evita malonan mayor.



Kico ta rinitis alergico
E ta un enfermedad inflamatorio cronico cu ta tuma luga den e mucosa nasal, entre un 15 y 20% di e poblacion ta sufri di dje y e ta wordo causa pa un reaccion alergico.
E por provoca debi na e polen di mata, pero tambe di plushi di bestia.
E tipo di alergia aki por tuma luga door di un serie di producot of fenomenonan natural cu ta provoca sintomanan hopi molestoso. Elementonan mas comun ta lo siguiente:

- Huma
- Polvo y sushi na cas
- Lana di bestia
- Productonan cosmetico y di beyesa
- Preparadonan kimico
- Airfreshener
- Polucion

Tur e agentenan nocivo aki ta provoca nos un serie di sintomanan molestoso manera:

- Picamento den nanishi of garganta
- Wowonan glas y irita.
- Congestion y nanishi ta core
- Tosamento
- Dolor di cabes
- Dificultad pa hala rosea.

Rinitis Alergico no ta contagioso, grave of peligroso. E unico problema ta cu ora cu nos sufri di e sintomanan aki, e ta empeora nos calidad di bida, e ta laga nos cansa, vulnerabel y sin gana di haci nada.

Miho remedinan herbel pa trata rinitis alergico
Si bo tin propension na sufri alergia den epocanan determina di aña, nos kier contabo algun remedi natural a base di yerga cu por yudabo supera cada dia di e miho manera.
Nos tin cu aclarea cu mayoria of hasta incluso tur e tratamentonan, tanto natural como medicamentonan convencional, no ta resolve nos alergia: tan solo e ta evita e sintomanan.
Na prome luga, pa trata di manera efectivo un alergia, nos tin cu determina cualnan ta e causa principal di su aparicion.
Ta fundamental pa sa cualnan ta alergeno cu ta provoca nos mal reaccion, pasobra asina nos por determina e miho tratamento.

Blachi di aloe
Aloe ta un di e matanan mas usa pa mehora nos calidad di bida, ya cu e ta yuda stimula, ekilibra y mehora nos defensanan.
Ta usa den hopi caso, con pa cuida di nos cuero, pa cicatrisa y cura herida, entre otro cosnan.
En cuanto alergia, nos por usa aloe pa evita e sintomanan di asma, ya cu e ta hopi beneficioso pa stimula e produccion di fagocitos.

Rama di regaliz
Regaliz ta un bushi cu ta wordo usa desde antiguedad pa trata y mehora e actividad antiinflamatorio di nos organismo.
Den e caso aki, e ta yuda nos combati tosamento, ya cu e ta yuda expectora y elimina e moco cu ta provoca e sintomanan.
Nos ta chupa e palito di regaliz, realisa infusionnan, consumi su extracto of na pilto. Personanan cu presion halto, mester evita e tratamento aki.

Ortiga
Ortiga ta un mata hopi beneficioso pa e ser humano cu propiedadnan grandi medicinal. Tambe por yuda nos mehora nos estado di slaud cu por wordo altera pa alergia.
Ortiga ta blokia e histamina den personanan cu ta sufri alergia di polen, ta disminui e mucosidad y atakenan di tosamento. Ideal ta pa consumi'e den infusion of den extracto.

Thee berde
Ta un di e theenan mas bebi na mundo. Danki na su propiedadnan grandi antioxidante, ta cuida nos cuero di e accion di e radicalnan liber.
Encuanto alergia, nos por consumi thee berde di forma regular pa alivia e reaccion alergico y su sintomanan. No tin problema di bebe dos pa tres cup diario.

Otro mata y yerbanan beneficioso
Nos ta haya otro remedinan herbal beneficioso y hopi eficas pa trata y evita sintomanan di alergia:

- Menta
- Canebloem
- Equinacea
- Ginger
- Anis
- Matricaria

Nan ta perfecto pa bebenan den forma di infusion, tintura of pilto.
Nan ta alivia e congesion nasal y ta proporciona nos e sensacion di alicio. Tambe, haci vapor cu canebloem, eucaliptus, melisa y yerba di hole, tambe por ta un bon opcion.

Recomendacionnan pa alivia rinitis alergico
Si bo ta sufri di e episodionan molestoso di alergia, nos lo contabo algun recomendacion hopi practico y simpel pa sigui pa asina bo curpa ta mas prepara y e sintomanan no ta asina fuerte.

- No duda den aumenta e consumo di vitamina y mineral. Den e caso aki, duna prioridad na vitamina C, na calcium y magnesium.
- Bebe mayor cantidad di juice di fruta, ya cu nan ta rico den flavonoide.
- Usa turmeric pa condimenta bo platonan. E ti npropiedadnan anticancerigeno, antioxidante y antiinflamatorio, pa cual e ta un specerij di lo mas recomendabel pa mehora nos salud.
- Por tuma binager di appel cu honing pa faborece e descongestion nasal.
- Wortel y alfalfa ta combati e sintomanan di rinitis y conhuntivitis di e wowonan.
- Por ultimo, knoflok y siboyo ta dos di e miho aliadonan cu nos por haya. Nan tin un fuerte poder antihistaminico, ta evita inflamacion y ta antibioticonan natural.

Tur ta productonan natural cu nos por haya den tiendanan specialisa di productonan ecologico y sostenibel.
Bo por bay Santa Rosa tambe of e seccion specialisa den yerba y puntra pa tur e remedinan herbal aki pa mehora y evita e sintomanan molestoso di e rinitis aleregico.

Muscles and Lungs ta duna sosten na e causa y caminata "Keep Aruba Polio Free" di Rotary Club of Aruba

Comunidad di Muscles and Lungs Crossfit Aruba ta duna nan sosten na e causa y caminata "Keep Aruba Polio Free" di Rotary Club of Aruba. Despues di a keda acerca pa Rotary Club of Aruba pa participa na e grandioso walk/run Diadomingo 21 di Oktober venidero, e comunidad di Muscles and Lungs Crossfit Aruba no a duda di uni den e causa pa mustra nan sosten contra e virus di Polio y pa mantene Aruba polio free.

Pa es motibo, Muscles and Lungs community kier a facilita no solamente su participacion y di e comunidad di Muscles and Lungs Crossfit pero tambe tur esnan cu ta desea di inscribi pa e caminata, por pasa na Muscles and Lungs Crossfit situa na L.G. Smith Blvd 120 y inscribi y paga entre 6'or pa 8'or di anochi.

Esnan cu ta desea pa cana durante e caminata tambe por haci esaki ya cu no solamente personanan atletico lo forma parti di e evento. E ta un manera di keda activo y pa demostra cu bo persona ta aporta na un bon causa.

E caminata lo ta di 5 kilometer ta cuminsa y caba na Plaza Nikki Habibe situa na final di caya. Dia di e evento lo por ta na Plaza Nikki Habibe pa check in 4:00pm y e caminata mes lo cuminsa pa 4:30pm. Inscripcion ta solamente 25 florin y ta inclui un t-shirt pa cada participante y un "finishing medal". Ademas na final di e walk/run lo ta bay tin rifa di diferente premio atractivo pa e participantenan.ace

SUNDAY 21 OCTOBER 2018
5KM FUN WALK/RUN
AWG 25,-
LEARN → ENDPOLIONOW.ORG
START AND FINISH-LINE:
PLAZA NIKKI HABIBE
CHECK-IN: 4:00PM START: 4:30PM
MUSCLES & LUNGS CrossFit
Rotary Club of Aruba
Rotaract Club of Aruba
Schakel College Interact Club of Aruba
Price includes free tshirt and medal of completion. We will donate the funds to the End Polio Fund which will be tripled by Bill & Melinda Gates to eradicate Polio Globally and keep Aruba Polio Free

Muscles and Lungs kier a invita full e ML community y pueblo henter pa bin inscribi Dialuna dia 15 di Oktober y asina yuda aporta na un bon causa

Co - fundador di Microsoft Paul Allen a fayece



Paul Allen, kende a funda cu Bill Gates, e gigante di Microsoft, a fayece dialuna pa 65 aña, pa motibo di un linfoma non-Hodgkins, un cancer di e linfocitonan di Sanger, segun su famia a informa.
"Mi ruman tabata un individuo increibel riba tur nivel. Aunke hopi conoci Paul Allen como experto den tecnologia y filantropo, pa nos e tabata un ruman y un omo hopi keri y un amigo excepcional," ruman muher di e fayecido, Jody Allen a indica, segun EFE.
"E famia y amigonan di Paul a wordo bendiciona den experimenta su ingenio, clides, generosidad y profundo preocupacion.

Na e momentonan aki di perdida y dolor pa nos y pa hopi otro, nos ta profundamente gradicido pa e cuidador y e preocupacion cu el' a demostra tur dia," el' a añadi.
Segun e revista Forbes, cu un fortuna balora na 21.700 miyon di dollar, e fayecido, naci na Seattle na 1953, e tabata e di 44 persona mas rico di mundo.



KLM ARUBA MARATHON & HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO TA ANUNCIA NAN PARTNERSHIP PA E CAREDANAN DI 2019

Hilton Aruba lo ta e linea di inicio y finalizacion, como tambe pa e actividadnan prome y despues di e careda



ARUBA (24 di September 2018) - Kees van Muiswinkel, Presidente y Fundador di Foundation Run in the Sun Aruba / KLM Aruba Marathon oficialmente a anuncia cu Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta e localidad nobo pa e inicio y finalizacion di e KLM Aruba Marathon cu lo tuma lugar 2 di Juni 2019.

Hans-Georg Roehrbein, Gerente General di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a bisa cu “E ekipo di Hilton Aruba ta emociona pa por contribui na e exito internacional y local di e marathon”. “Nos ta contento di por asocia cu Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino pa amplia e exito di e KLM Aruba Marathon ora nos regresa pa nos di segundo aña”, Kees van Muiswinkel a bisa, Presidente y Fundador di Foundation Run in the Sun. “Mi kier gradici e ekipo di Hilton Aruba y Aruba Growth Fund pa nan entusiasmo, hospitalidad y apoyo”. Ademas di ta sede di e careda, The Pasta Party y KLM Aruba Marathon Expo tambe lo tuma lugar na e hotel e dia anterior. E aña aki e KLM Aruba Marathon lo ofrece cuatro distancia pa core, cu ta inclui un marathon, half marathon, 10km y 5km. Cada recorido lo termina aproximadamente mesun ora na e beach di Hilton Aruba, cual ta esun mas grandi di Palm Beach. Despues di e careda e participantenan ta invita pa disfruta di un celebracion cerca di e finish line.

E KLM Aruba Marathon ta ofrece e participantenan lo siguiente:

- 4 distancia cu participantenan por scoge
- Careda certifica di AIMS/IAAF
- Opcion di 5km y 10km pa canado y coredo
- Participacion internacional y local, masculino y femenino, jong y grandi
- Cada participante lo ricibi un number personal di careda (bib), registracion di nan tempo online, t-shirt di e evento, medaya di luho, stacionnan di awa incluyendo Powerade y fruta fresco
- Tur persona cu registra na tempo lo ricibi nan number di careda cu nan nomber
- Ruta escenico di e recorido pa tur distancia
- Un App pornada ‘Live Track & Trace’ pa asina famianan y amistadnan por sigui e participantenan
- Certificado pa cada participante cu nan nomber y e distancia corespondiente
- Finalizacion conhunto pa tur e distancianan na e beach di Hilton Aruba, sigui pa un ceremonia di premiacion pa e prome, segundo y tercer lugar y un “After Party” riba beach
- E participantenan residente di e islanan ABC por gana 2 ticket di KLM ida y vuelta pa Amsterdam. E tombola ta directamente despues di e ceremonia di premiacion
- Dri-Fit running t-shirt, singlet running t-shirt, Pasta Party, potret y video di e final ta opcional

Registracion ta habri y participantenan por registra na www.klmarubamarathon.com. Ademas, e participantenan cu ta biahando pa Aruba ta invita pa reserva nan kamber na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. Pa haya sa di e tarifanan, paketenan y mas informacion tocante Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino por yama na +1 800 250 0134 of bishita www.hiltonaruba.com.

Partners, sponsors y voluntarionan

KLM Aruba Marathon ta posibel danki na varios socio, patrocinador y voluntario. Aruba Tourism Authority (ATA) y KLM Royal Dutch Airlines ta patrocinadornan principal y patrocinadornan adicional pa e distancianan specifico ta Cavalier, Hilton Aruba y Balashi Chill, y tambe tin partnership cu IBiSA, Aruba Athletics Federation, Hertz, Little Switzerland , Kooyman, High Performance, Adidas, Digicel, Superfood, Rode Kruis, ImSan, KPA, Harley Davidson, voluntarionan y tur e demas socionan.

E organizadornan di e careda ta desea un y tur un bon preparacion pa nan participacion na e di segundo edicion di KLM Aruba Marathon y ta spera di por traha hunto pa e por ta un exito.

El 17 de octubre de 1945 es conocido como el Día de la Lealtad

A raíz de una gran movilización obrera y sindical que exigía la liberación del coronel Juan Domingo Perón, quien desde la Secretaría de Trabajo y Previsión Social creada a su pedido, promovió los derechos de los trabajadores. Se considera como el día en que nace el peronismo.

el surgimiento de una nueva fuerza política en derredor de Perón, distinta de las existentes. la incorporación de la clase obrera a la vida política del país con aspiración a ser reconocida como uno de los factores de poder; Antecedentes históricos: Los días de octubre Bajo Un enfrentamiento entre Perón y el general Eduardo Ávalos, jefe de la poderosa guarnición de Campo de Mayo es dirimido mediante una votación de los oficiales superiores que decide exigir la renuncia de Perón, que en esos momentos ejercía simultáneamente los cargos de vicepresidente de la nación, secretario de Guerra y secretario de Trabajo y Previsión, decisión aceptada por Perón, quien renunció al día siguiente a todos sus cargos.



El 10 de octubre en el momento que Perón deja el despacho, la CGT realiza un acto en la esquina de las calles Perú y Alsina. Perón pronuncia ante los allí reunidos un famoso discurso en el que detalla un avanzado programa de reivindicaciones laborales. El 11 de octubre Ávalos asumió el cargo de Ministro de Guerra y esa noche se realizó en el Círculo Militar una reunión de casi 300 oficiales, entre los que se contaban unos 20 de la Marina, en la que se debatió el rumbo que se debía seguir. La asamblea decidió enviar una delegación a entrevistarse con Ávalos y, en realidad, los únicos puntos sobre los que habían concordado era pedir la inmediata convocatoria a elecciones, la designación de ministros civiles, el levantamiento del estado de sitio y la detención y procesamiento de Perón.

El 12 de octubre luego de recibir a la delegación militar Farrell solicitó la renuncia de todos los ministros, salvo Ávalos, y designó a Vernengo Lima como Ministro de Marina. Perón y Eva se fueron en automóvil en la madrugada del jueves 11 con "Rudi" Freude, hijo de un amigo suyo, y Juan Duarte hacia San Nicolás primero y a una isla del Delta después, dejándole dicho a Mercante que si era preguntado no ocultara su paradero.

El 12 de octubre el presidente Farrell ordenó la detención de Perón. Una vez detenido el diario Crítica salió a la calle con el siguiente título en primera plana: PERON YA NO CONSTITUYE UN PELIGRO PARA EL PAÍS. El 15 de octubre la FOTIA declaró en Tucumán una huelga general, y esa misma noche hicieron lo mismo varios sindicatos de Rosario, exigiendo la libertad de Perón.

Los obreros de la carne de Berisso se movilizan masivamente y el 16 de octubre entran en Ensenada. Lo mismo ocurría en Valentín Alsina, Lanús, Avellaneda y otras localidades del sur del Gran Buenos Aires. También al mediodía del 16 los obreros ferroviarios de Tafí Viejo habían abandonado los Talleres Perón, alegando problemas de salud, consiguió que lo a trasladen al Hospital Militar, en el barrio de Palermo de la ciudad de Buenos Aires, adonde llegaría en la madrugada del 17. Miércoles, 17 de octubre de 1945 En la madrugada del día 17 comenzó una movilización de los trabajadores de La Boca, Barracas, Parque Patricios y de los barrios populares del oeste de Capital Federal así como de las zonas industriales de sus alrededores. Fue muy importante el número de trabajadores que salió de Berisso, localidad cercana a La Plata donde había importantes frigoríficos, en la que estuvo muy activo a favor de la movilización el dirigente gremial Cipriano Reyes. Los obreros no ingresaban a trabajar en las fábricas y talleres e iban recorriendo los establecimientos vecinos incitando a abandonarlos a quienes se encontraban en ellos para luego marchar coreando consignas en favor de Perón por las calles principales hacia el centro de la Capital Federal.

La acción estaba apenas coordinada por algunos dirigentes gremiales que habían estado agitando los días anteriores y la principal fuerza de impulso provenía de esas mismas columnas que mientras marchaban retroalimentaban el movimiento. Inicialmente la policía levantó los puentes sobre el Riachuelo que son el paso obligado hacia la Capital para quienes provenían de la zona sur (Avellaneda, Lanús, Quilmes, Berisso, etc.). Algunos manifestantes cruzaron a nado o en balsas hasta que, más tarde, los puentes fueron bajados.

La policía, claramente favorable a Perón, no obstaculizó la marcha e incluso algunos de sus integrantes intercambiaron expresiones de simpatía con los manifestantes, cuyas consignas nada tenían que ver con el reclamo de la CGT sino que expresaban su apoyo a Perón y la exigencia de su liberación. El presidente Edelmiro J. Farrell mantuvo una actitud prescindente.

El nuevo ministro de Guerra general Eduardo Avalos confiaba en que la manifestación se disolvería por sí sola pero al comprobar que, por el contrario, era cada vez más numerosa, accedió a entrevistarse con Perón en el Hospital Militar.

Tuvieron una corta reunión en la que pactaron las condiciones: Perón hablaría a los manifestantes para tranquilizarlos, no haría referencia a su detención y pediría que se retiraran y por otra parte el gabinete renunciaría en su totalidad y Avalos solicitaría su retiro.

A las 23:10 Perón salió a un balcón de la Casa de Gobierno. Agradeció su presencia, recordó su labor en el gobierno, informó sobre su pedido de retiro, prometió continuar defendiendo los intereses de los trabajadores y, finalmente, pidió a los concurrentes que se desconcentraran en paz.

La movilización de ese día significó:

17 de octubre

Día de la lealtad

"Todas las fuerzas son utilizables en nuestro movimiento si son nobles y leales y todos los hombres serán bienvenidos si vienen con lealtad y con sinceridad a servir bajo nuestra bandera", Juan Domingo Perón.

Ayer, hoy y siempre,
comprometidos con una gran Argentina.

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tatoo 2
Santa Croes 36 - A
Tel.: (297) 583 6602 - Cel.: (297) 593 3946
Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING BODYBUILDING
WARRIORHOUSE GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS · LINEUPS · FADES · STRAIGHT SHAVES · DESIGNS
FRESH CUTZ BARBER SHOP DT·MATATAN
SANTA CRUZ 102 · LOCAL 1
585-0121 747-0121

Cilantro's Grill
Pa pedido yama 594-0635

DPC Dijkhoff Pest Control
Dijkhoff
Pest Control
SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

TA BENDE
Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280

VERHUIZING - MOVING - MUDANSA
RENT THIS TRUCK
CUMINZANDO NA
75 FLORIN PA TRIP
WHATSAPP / CALL:
749-3461

Bo dak ta lek ??
Nos ta drecha dak cu garantia di 10 anja, tambe ta hasi trabow di verf, welder, coriente, plumming, metsla, carpinte , haci cura limpi y kap mata.
Yama:
560-8568

SEDE DI BBQ
TIN DIADOMINGO
AWO BBQ Y CUMINDA
DI PASCO LO TIN,

AJACA
HAM HORNA
LOMITO
1/4 GALINJA CU SU
REJENO
AROOS CON POLLO
SALADA DI GALINJA
SALADA DI BATATA
BBQ
PINCHO
CHORISO
PA PEDIDO POR JAMA NA
569 0131

YUDA TENE
ARUBA LIMPI
Y BUNITA
SOLO Di Pueblo

Pa bo matanan
ta berde y bunita
Gordura
di bon calidad. Alf 8,= pa saco,
cumpra 10 ta delever gratis.
Tel.
592-6209

SERVICIO SEPTIC
Servicio di Septic Tank – Chica Pos
Yos Septic Tank
Tel: 566-6144 / 748-2689
Yos ta yega mesora y sigur!

CONSTRUCTION
Ta haci
trabao di
coriente , verf ,
plumming ,
welder,
metsla ,
drecha dak ,
haci cura limpi ,
corta mata
yama : 5608568

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Number di Lotto

SOLO Di Pueblo — Lotto Cambiando bida...

Lotto Merdia Oktober 16	Lotto Anochi Oktober 16
CAT4CHI	CAT4CHI
Sorteo # 2362	Sorteo # 2125
3605	3786
1737	9719
1406	4138
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2362	Sorteo # 2125
4764	9322
1OFF	1OFF
Sorteo # 418	Sorteo # 181
0481	0442
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2362	Sorteo # 2125
1591	0654
Gemini	Tauro
Lotto di Dia Oktober 16: 04 06 08 18 26	Lotto 5 Oktober 13: 01 03 18 25 34 04 I

DIARIO
Oktober 16
1. 3393
2. 9437
3. 2419

SUPER 4
6626

CURACAO
Oktober 16
1. 9312
2. 7593
3. 7610

Flamingo
Oktober 16
1. 3204
2. 8211
3. 9274

Mini Mega Oktober 16: 01 02 12 14 02

Video-Gaming y Internet ta adiccionnan cu mas y mas tey presente den nos comunidad



E topico di video-gaming y internet adiction, ta un topico cu por ta na Aruba no ta mucho conoci cun'e, of den ki forma video-gaming por ta un adiccion.

Segun Rulienne Arends di FADA, esaki ta presenta mas tanto na paisnan grandi, unda cu por wak cu e ta bin mas dilanti den e forma cu hobennan ya a bay asina leu pa haci actonan manera mata nan mayornan, mata nan famianan por ehempel.

Aki na Aruba e no a yega asina leu, pero si tin di bisa cu papiando cu e hobennan, nan ta bisa cu tin di nan a yega di kibra television, tin a yega di kibra e wega mes, pasobra nan ta perde.

Esey caba por ta un peliger. Mester corda semper pa no pensa solamente riba e adiccion droga y alcohol, pero otro formanan tambe.

Uno adiccion cu segun Arends, cu ta yega mas yega na tur hende, ta loke ta celular.

Celular parce a bira un adiccion tambe

Awedia, constantemente tur hende, practicamente tin un celular. Tin hopi biaha personanan no a mishi cu e telefon pa un ora, bo ta bay haya un grupo cu ta bay bisa cu nan no por ni cinco minuut sin keda wak, manera cu e telefon a vibrate. Esey tambe por yega na un adiccion.

E por yega asina leu cu ya bo ta bay depende fisicamente y mentalmente di un obheto. Den e caso aki ta e celular, Arends a splica.

BON DIA YEN DI ALEGRIAAA !!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Y asina a tuma despedida di un otro gran yiu di tera cu a duna di su tempo valioso, cu a duna di su capacidad y talentonan na varios instancia aki na Aruba.

Jeanette Baiz, un di e prinsesnan di Meneer Baiz di Rode Kruis. Jeanette Baiz, cu tambe a duna di su tempo na Cruz cora di Aruba y na Scouting Aruba.

Un Akela stima. Un voluntario .

Un lider den grupo Baden Powell di Scouting Aruba. Pa hopi cu a stim'e, apreci'e y trat'e bon na bida, e lo haci falta sigur como miembro di su famia, como voluntario, como un Akela, como un amiga. Lady Ruth sa cumpli hopi biaha cu entieronan y nos ta bay pa comparti y of apoya esnan den nan tristeza cu palabranan di consuelo y forza, pasobra bida ta continua pa nos tur cu ta aki ainda.

Esey ta nos consuelo grandi y nos fe den Creador di bida cu amor.

Cu nos mision aki bao ainda no a termina y ta pesey nos tey ainda. Nos ta consola nos mes, cu esnan cu ta bay prome cu nos tin cosnan mas bunita sperando riba nan, como un regalo pa tur nan bon obranan haci den nan bida. Ta masha hopi hende mes a bay tuma despedida di e sra. hoben adulto aki di solamente 55 aña di edad . Palabranan di amor, aprecio y gradicimento a wordo expresa pa amigonan voluntario den Cruz Cora, Scouting Aruba y famia. Ryan Koolman y Steven Daal a papia den nomber di Rode Kruis, GL Reuben Craigg a papia den nomber di Scouting Aruba y sra. Miriam Baiz-Tromp a papia den nomber di famia. Nos tin hopi tempo sin tende nos gran artista musico y cantante Claudius Phillips toca y canta, y ta na e entiero aki nos por a scuche ta toca y canta e canticanan di mas bunita pa keda den e memoria di esnan presente.







Un di e momentonan culminante pa nos, ta, ora cu Giovanni Tromp, e swa di Jeanette, a canta e bunita cantica "You raise me up ". Despues pa na final di e ceremonia Claudius toca y canta e gospel "It is well with my soul" cu semper ta toca nos curazon yen di emocion. Boso sa kico ta hopi fastioso y laf si ? Cu ni maske pidi atencion y silencio, toch hendenan presente ta sigui papia den voz duro, cu harimento tambe.

Algo cu casi a bira normal aki na e funerarianan, pa motibo cu hendenan ta topa cu nan amigo y conocirnan despues di hopi tempo kizas y nan ta "catch up" cu nan conversacionnan .Tin biaha cera e porta mey mey ta yuda un crenchi y e Papiamento su volumen ta manera mengua . Berdad entieronan ta un forma di celebracion di esun cu a wordo yama nos dilanti y awendia ta toca y canta tur sorto di canticanan, hasta nos ta corda e entiero di sr. Milio Croes di Sac, na unda si mi ta corda bon, e grupo tipico folklore Rincon Boys a toca nan piezanan cayente yen di ritmo, pa accentua e bida alegre di carnaval cu el'a hiba y of guia.

E parti di canticanan spiritual, entre otro, Bo ta Santo, tambe a wordo canta na un manera bunita, cu e publico presente cantando y Grandi Bo ta cu ta un di e favoritonan den temponan asina, tempo di tristeza.

Bunita tabata e voluntarionan di Rode Kruis y Scouting Aruba teniendo "wacht" banda di e caha.

Forma di un ultimo honor y respet pa e curpa cu ta bay marchita cu tempo y of den cremacion ta bira "as", pero cu nos fe y confianza den Jesus e yiu di Dios, nos luz di mundo, cu lo guia e almanan na su eterno luz. Cu Dios ta duna y Dios ta tuma. Dios ta amor!

Cu Dios di amor y luz eterno duna e famianan di tur esnan cu mester a despedi di un ser stima, e consuelo y trankilidad cu ta bay na un lugar bunita na unda tin paz tur rond di nos y den nos alma. Cu Dios di amor y luz eterno, sigui ilumina nos camindanan di mundo den e direccion di paz y trankilidad, cu cada un di nos por ta limpi den nos consenshi pa asina por briya mas pa nos prohimonan ruman cu ainda no a haya nan luz. Dios ta bon. Dios ta bon semper.

Sudoku

9						1		
7	2	3				8		
		4		8	9	2		3
2			9			5		
		8		3		6		
	5	1			8		4	2
5			3	9	7			
8	3			4	6			
	4						2	

Sopi di letranan

C	O	R	A	A	I	D	N	I	D	V	L	Q	F	U
D	J	N	N	L	P	N	S	B	F	G	M	Z	Y	J
E	G	H	G	A	U	S	T	R	A	L	I	A	U	D
O	B	O	O	G	Q	U	E	N	I	A	Y	V	Y	X
H	D	L	L	U	F	A	A	N	D	O	R	R	A	W
C	F	A	A	T	L	R	H	C	I	T	A	L	I	A
C	S	N	T	R	T	U	P	N	G	N	M	R	I	D
Z	T	D	S	O	T	H	X	G	A	A	E	S	T	T
M	W	A	L	P	J	U	E	E	R	M	E	N	K	D
I	A	Q	I	T	C	S	R	R	M	N	E	J	T	E
C	T	L	M	S	P	H	O	Q	O	B	H	L	T	R
H	D	E	A	A	S	C	I	D	U	V	U	W	A	A
I	S	C	N	S	O	U	N	N	R	I	H	R	E	D
L	M	H	S	S	I	I	R	G	A	B	A	B	G	Y
E	A	N	D	L	Z	A	B	R	A	S	I	L	Y	O

PORTUGAL
ESPANHA
HOLANDA
ALEMANHA
ITALIA
BRASIL
ANGOLA
INDIA
CHINA
QUENIA
AUSTRALIA
TURQUIA
MARROCOS
INDONESIA
RUSSIA

Condorito



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 17 DI OCTOBER 2018

COMPILA:
DIAMARS 16 DI OCTOBER 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA LOCALMENTE UN AWACERO
TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:20 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:30 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST- NOORDOOST I OOST;

FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)

DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 6 (40 TO 50 KM/HR, 22 TO 27 NUDO).
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAD LO POR BIRA SUFICIENTE PA PRINCIPALMENTE DEN

ORANAN DI MARDUGA I MAINTA UN AWACERO BREVE DESAROYA.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 2 TE LOCALMENTE

5 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST TE NOORDWEST DI E ISLA.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM; LOCALMENTE ESAKI

POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:

LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA MODERA FOR DI DIRECCION OOST- NOORDOOST TE OOST;

DEN DIA BASTA FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 31/25

Bonaire – 16 oktober 2018

Ta hopi peligroso pa tene un segundo referendum prome cu relist Bonaire riba lista di Nacionnan Uni

Si nos no relist, Nashonan Uni su Komite Spesial di Dekolonisashon no por interveni I juda Bonaire kontario loke tin lidernan I konseheronan ta bisando aktualmente. Ta solamente ora relist Bonaire, nos kaso lo no ta asuntu interno di Hulanda so mas i e Komishon Spesial tin outorisashon pa por involvi, asisti I guia e proseso di outodeterminashon I referendum direkto komo ku nos lo ta bao di nan protekshon e ora ey. I nan lo fungi komo un tersera parti neutral o referee pa asina juda logra nos derechonan I loke pueblo vota pe. Nan lo por stop e Hulandes-Oropeonan di vota den nos referendum loke nos politikonan lokal no por hasi na e momento aki.

Nos tur a eksperiensa e ultimo anjanan desde 10-10-10 ku nos politikonan ku tabata I ta na poder, di tur kolo, berde, kora, blanku i blou, no a respeta e pueblo Boneriano su derechonan I hasta no a respeta e rechazo ambrumador di e status komo Entidat Publiko den e referendum di 2015. Despues di esey sin ningun resintimiento I sin konsenshi e politikonan korupto I traidor aki, berde, kora I blou tur a kopera I juda Hulanda pa ankra nos den konstitushon Hulandes



sin derecho igual.

Notando ku elekshon ta na kaminda, I tur kaimanan a sali i ta na boka di riw atrobe, konsiderando tur esnan ku a vota I rechasa e status illegal aktual I nos di NKBB I James Finies ku a sakrifika I lucha pa kasi 8 luna konsekutivo, protestando di dia I anochi I drumi na porta di bestuurkantor, pasa Pasku , Anja Nobo, Karnaval, I pesey a perde tur kos, kas, famia, kasa I trabao, pa logra e referendum aki ta sinti nos obliga di konseha ku pa prome nos uni I traha huntu pa pone Bonaire bek riba lista di teritorionan-sin-propio-gobernashon di Nashonan Uni. Despues ku logra esaki e ora lo traha direkshon pa e segundo referendum. Esaki ta pasobra nos pueblo tin e derecho di skohe su mes direkshon I su mes destino I futuro I loke nos ta den aki no ta eskoho liber I konsiente di e pueblo Boneriano. Nos tur den Antias I na Bonaire ta na altura ku pa 60 anja ku a pasa ku nunka Hulanda no a respeta ningun referendum I ningun resultado di referendum I ningun isla no a logra hanja loke nan a vota pe. Tambe Hulanda ta di opinion ku un otro referendum mester vota pa Independensia I sali for di Reino sin tene kuenta ku su obligashonan ku e la firma pe I ta ankra na Nashonan Uni. Otro punto ta ku Hulanda tin e ultimo palabra ora di traha ley I esun di referendum I si esaki no ta loke Hulanda ke, gezaghebber tin poder pa destrui I stop esaki manera ku Thode I Goedgedrag na 2010 I para e referendum. Fuera di esakinan ta Hulanda ta maneha registrashon di nos poblashon I tambe kende lo risibi karchi pa vota pa referendum. I awor nos komo Boneriano a bira minoria den nos populashon, tur esakinan I mas motibunan ta hasi un referendum na e momento aki un risiko ku ta fuera di kontrol di nos politikonan I gobierno.

Ehempel ta ku na Nueva Caledonia ku a wordu relist I ta riba e lista aki pa vota bo mester ta residensia pa 20 anja pa por vota kontrali na loke a pasa den nos ultimo referendumnan. Tambe riba e lista e Komishon Spesial lo juda protega e derechonan di e pueblo Boneriano mara na artikulo 73 kaminda Hulanda tin obligashon internashonal pa juda I tambe raporta na e Asamblea General di Nashonan Uni riba e manera ku e ta sostene e proseso di realisa nos propio-gobernashon I tambe nos bienestar I desaroyo ekonomiko, sosial, politiko I edukativo.

NKBB lo sigui ku e proseso di informa I konsientisashon di e pueblo Boneriano pa nos evita di wordu malinforma , manipula I dividi atrobe enbes di uni pa un alternativa I kambio real. Ban para tras di un posibel kambio ku ta faktibel I ku a wordu logra resientemente na 2013 ku Polynesia Franses, na NU. NKBB riba 10 oktober ultimo na Korsow a firma un kontrato ku mesun grupo di eksperto I konsehero, na e nivel di mas haltu di mundu, pa bini Bonaire hasi e investigashon prome ku nos por relist.

James Finies, NKBB, ta apela na e pueblo di Bonaire pa juda kopera finansieramente pa sostene e kausa aki di kualkier manera ku por tiki o hopi lo juda nos logra nos meta komun.

James Finies, Nos Kier Boneiru Bek
Cell: 782 5664



Peru: asistente di Keiko Fujimori ta entrega su mes na autoridad



Carmela Paucara Paxo, asistente di e excandidato presidencial Peruano, Keiko Fujimori, a presenta dilanti autoridadnan y pa despues emiti un orden di aresto den su contra pa e presunto delitonan di labamento di placa, Peru21 a informa.

Paucara Paxo a entrega su mes na e sede di e Prefectura di Lima. A acuse di integra un organisacion pa labamento di activo cu e partido Fujimorista Fuerza Popular tabata ricibi.

Rulienne Arends di FADA:

Mester por compronde kico ta marihuana y ki daño e ta haci na bo curpa

E importante riba e topico di marihuana ta, pa por compronde kico ta marihuana, Rulienne Arends di FADA a splica durante e conferencia di prensa semanal di Departamento di Salud Publico.
Esey ta e parti di mas importante. E ta un topico cu pa FADA mes, ta haya hopi pregunta. Ta purba di splik'e na e manera cu e mester ta.
Informacionnan cu ta haya sea di Merca of di Hulanda y no ta algo cu FADA ta djis menciona con e ta. Ta di investigacionnan cu ta wordo haci afo, pa informa comunidad.
Importante ta kico marihuana ta y di e daño cu ta haci cu bo curpa. Tin ta pensa cu e marihuana ta bon. Pero tin cu wak e efecto y e daño cu e ta haci, no solamente na un persona fisicamente, pero kico e ta haci na su parti na su cerebro.
Tambe ki otro daño ta haci na e curpa. E manera mas facil ta, ora cu splica esnan di mas chikito. Tin ora e ta dificil pa nan compronde e parti di droga. Ta wordo siña di ora nos ta chikito, cu humamento ta malo p'abo. Dicon? E por pone cu bo por haya por ehempel cancer den bo pulmonnan. Marihuana tambe, e forma cu ta us'e mas conoci, ta cu bo ta hum'e. Un biaha mas, bo ta perhudicando bo pulmonnan cu bo por haya cancer na bo pulmonnan. Ya eynan caba ta djis un parti cu a menciona, cu por ta peliger pa bo curpa. Sin laga afor e resto di peligernan cu marihuana por trece cun'e. E importante ta pa wak e peligernan ey y purba di compronde nan, segun Rulienne Arends.
Busca ayudo si bo no ta mira salida!
Manera ya menciona, tin mas tipo di adiccion cu droga. Y esey ta algo cu sigur nos mester tene cuent'a cune. Tur adiccion tin e mesun sintomanan cu nan ta dunabo depresion, bo no por drumi, pasobra bo ta pensa riba e actividad of substancia. Bo tin ansiedad y esakinan tur ta afecta bo bida diario y bo bida social. Si bo ta sufri di un adiccion y ta sinti cu bo tin cierto substancia of actividadnan cu bo tin cu haci regularmente pa bo por funciona y kier recupera y haya ayudo pa esaki, bo por semper acerca CAA of tambe FADA pa haya mas informacion precies na unda bo por haya ayudo pa bo adiccion.

NOBENA NA HONOR DI SAN HUDAS THADEO NA MISA INMACULADA CONCEPCION SANTA CRUZ

Diabierna dia 19 di Oktober 2018 ta cuminsa e nobena na honor di San Hudas Thadeo,
"E SANTO DI SPERANSA", Patrono di esnan desespera i di casonan dificil.

Nos ta resa tur dia e Santo Rosario na honor di Mama Maria i despues nos ta resa e oracion di nobena na honor di San Hudas Thadeo.

E Santo Rosario ta cuminsa:
Diabierna dia 19 i tur otro dianan pa 6.15 p.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.
cu excepcion di Diadomingo dia 21 cu ta pa 8.15 a.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa
9.00 a.m. Diadomingo dia 28 lo ta e fiesta di San Hudas Thadeo. Pa 6.00 p.m. lo tin un Rosario na honor di Mama Maria i cantica na honor di San Hudas Thadeo prome cu e Santo Sacrificio di Misa pa 6.30 p.m.

Pastoor Jairo Maduro i Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur deboto di Mama Maria i San Hudas Thadeo y pueblo di Aruba en general pa asisti na e nobena aki. Nos ta resa pa bendicion i paz pa nos Dushi Aruba cu ta pasando den hopi problemanan, combercion di pecadornan, crecemento di fe i tambe pa paz mundial.

Ta pidi tur fielnan pa bini cu e buki di nobena pa nos resa i canta for di dje.

Mgr. Luis Secco y Clero di Bisdom na Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz diarazon awor, dia 17 di Oktober

Pa medio di esaki, Pastor Jairo Maduro ta invita tur parokiano y fielnan di otro parokia pa asisti na e Santo Sacrificio d Misa di gradicimento cu lo tuma lugar den parokia "Inmaculada Concepcion" diarason awor, dia 17 di Oktober. Prome cu Misa, lo tin un soft opening di e kapel di adoracion continuo, cu a caba di renoba. Pa 7:00 di anochi Mgr. Secco y tur e Pastornan di Bisdom di Willemstad lo concelebra e Santo Misa mientras Koor Mixto di Santa Cruz lo deleita cu nan canto y musica. Despues di Misa tin oportunidad pa topa cu Mgr. Secco y e Pastornan cu ta di bishita na nos isla.
Na mes momento, Pastor Jairo ta participa cu e anochi aki lo cende e airconan pa prome biaha. Pues, un y tur ta bonbini pa experiencia un encuentro cu Señor den ambiente agradabel. Masha danki di antemano. Cu Paz di Señor sea semper cu boso.

"Cu Dios di speransa yena boso cu tur alegria y paz pa boso abunda di speransa pa forsa di Spiritu Santo." (Romanonan 15, 13).

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:



Ricardo D. Geerman
Cariñosamente yama: "Cado"
22-12-1956 - 15-10-2018

Acto di despedida ta tuma lugar Diabierna 19 di Oktober 2018 pa 11'or di Mainta
na Ad Patres Funeral Home.
Nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di Mainta na Ad Patres.
Cado lo wordo crema den ceno familiar.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 18 di Oktober 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home taextende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com

Oracion di Dia

Rumannan un feliz dia y cu Dios colma boso cu hopi fe y speranza

Awe Hesus ta fuerte den su palabranan contra e fariseo. E no ta gusta e forma con e fariseonan ta actua pasobra nan ta gusta haci cosnan pa bista di hende sin haci nada di curazon y asina nan obranan ta keda bashi sin sentido. Nos tambe por haci hopi cos lubidando cu tin cosnan mas importante pa haci. Dios ta pidi di nos pa nos haci cosnan for di profundo di nos curazon sin ta na na bista di hende. Nos por ta mustra bunita di parti pafór pero den nos interior tin hopi cosnan negativo.
Nos por tin un aparencia ficticio di un persona corecto pero e parti interior ta laga hopi di desea Lucas 11, 42-46.
Oracion: Tata misericordioso, Abo cu ta scrudiña curazon di hende, nos ta suplica Bo duna nos e gracia pa acepta cu nos ta hende hopi fragil y debil y ta anhela Bo poder y forza pa cambia e parti interior di nos pa asina nos por briya parti pafor pa medio di Cristo nos Señor .Amen